

# AQTr

*L'expertise en transport*

Québec 

Partenaire principal de l'AQTr

# LE SOMMET DE LA RENTRÉE

*Les grands projets en transport*



**21 SEPTEMBRE 2017**

Montréal

*Cahier du participant*

**ARTM**  
Autorité régionale  
de transport métropolitain

Partenaire OR

**CIMA**  
Partenaire de génie

Partenaire OR

**AECOM**

Partenaire ARGENT

**WSP**

Partenaire ARGENT

**electromega**

Partenaire BRONZE

**Orange traffic+**

Partenaire BRONZE

**HATCH**

Partenaire PETIT-DÉJEUNER-  
PAUSES CAFÉ et COCKTAIL

MERCI À NOS PRÉCIEUX PARTENAIRES DIFFUSEURS

---



# Table des matières

Mission de l'AQTr	3
Objectif de l'événement	3
Programme	4
Présentation de l'animateur	7
Présentation des conférenciers	8

SUIVEZ-NOUS, COMMENTEZ  
ET PARTAGEZ!



DEVENEZ PARTENAIRE D'UN ÉVÉNEMENT DE L'AQTr

514 523-6444, poste 313

[ventes@AQTr.com](mailto:ventes@AQTr.com)

# Mission de l'AQTr

La mission de l'Association québécoise des transports (AQTr) est de mobiliser la communauté des transports afin de favoriser l'échange des connaissances et la formation dans le domaine.

Forte de l'expertise de ses membres, elle vise à être le forum par excellence en transport au Québec.

Afin de remplir pleinement sa mission, l'AQTr s'assure d'une expertise de haut niveau, offre des services de qualité à ses membres et favorise le développement durable dans les transports. Les valeurs inhérentes à l'esprit de sa mission sont le dévouement à ses membres, l'intégrité intellectuelle, l'impartialité professionnelle, l'objectivité scientifique, l'équité sociale dans les transports, ainsi que l'efficacité et la performance de son organisation.

## Objectif de l'événement

Le Sommet de la rentrée : les grands projets en transport est la 3<sup>e</sup> édition d'une journée consacrée aux projets d'envergure qui transformeront les villes dans les prochaines années et qui auront un impact majeur sur la société. Quels sont les défis et enjeux auxquels font face les grands chantiers actuels d'infrastructures de transport? Quels savoir-faire, innovations, et prouesses techniques et technologiques ont été développés ou réalisés lors de la construction de ces infrastructures d'envergure ? Les experts d'ici et d'ailleurs viendront vous présenter l'état d'avancement de ces grands projets et les nouveaux projets majeurs en développement qui dynamiseront la métropole et d'autres grandes villes dans le monde.

**ANIMATEUR**  
**Christian Fay**  
Vice-président  
Groupe SMG

**8 h 15 INSCRIPTION ET PETIT DÉJEUNER**

---

**9 h MOT D'OUVERTURE**

---

**9 h 10 LIGNE SLR EVERGREEN**

---

**Kevin Vokey**  
Director  
Rail Services  
SNC Lavalin

*\*La conférence se déroulera en anglais.*

---

**9 h 50 RÉFECTION MAJEURE DU TUNNEL LOUIS-HIPPOLYTE-LA FONTAINE :  
ÉTAT D'AVANCEMENT DU PROJET**

---

**Alexandre Debs**  
Directeur  
Direction des projets des  
tunnels et des autoroutes  
de la métropole  
*Ministère des Transports,  
de la Mobilité durable et  
de l'Électrification des  
transports*

En juin dernier, le Ministère a annoncé qu'une nouvelle étape avait été franchie dans le cadre de la planification du projet de réfection majeure du tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine. En effet, le dossier d'opportunité a été approuvé, ce qui signifie que l'étendue des travaux et le mode de réalisation sont maintenant connus. Nous ferons donc un survol de l'état d'avancement de cet important projet visant à maintenir l'infrastructure, mais aussi à l'améliorer, grâce à l'innovation technologique.

**10 h 30 PAUSE-CAFÉ**

---

**10 h 50 MODES DE RÉALISATION ET DE FINANCEMENT DES GRANDS PROJETS EN TRANSPORT**

---

**Ilan Dunsky**  
Associé et codirigeant  
du groupe de pratique  
des Infrastructures et des  
Partenariats public-privé  
*Dentons Canada s.e.n.c.*

- Survol des grands projets du secteur des transports en cours à Montréal ;
- Mode de réalisation des grands projets ;
- Avantages et désavantages des modes principaux de réalisation ;
- Survol des solutions appliquées ailleurs au Canada et à l'échelle mondiale.

**11 h 30 VISITE DES EXPOSANTS/COCKTAIL**

12 h

Déjeuner-causerie :

## GOTTHARD BASE TUNNEL: THE WORLD'S LONGEST RAILWAY TUNNEL

---

### **Ambros Zraggen**

Head of Communication  
*AlpTransit Gotthard AG*

*\*La conférence se déroulera en anglais.*

Construction of the New Rail Link through the Alps is creating a fast and efficient railway link through the Gotthard. At its heart are the two base tunnels under the Gotthard and Ceneri.

The first flat route through the Swiss Alps runs from Altdorf to Lugano. It offers goods traffic a real alternative to the road. Passenger traffic benefits from improved connections and shorter journey times.

---

14 h

## LES GRANDS PROJETS DE RUES À MONTRÉAL – BÂTIR UN SAVOIR-FAIRE

---

### **Claude Carette**

Directeur  
Service des infrastructures,  
de la voirie et des transports  
*Ville de Montréal*

### **Valérie Gagnon**

Chef de division,  
Bureau d'intégration et de  
coordination  
Service des infrastructures,  
de la voirie et des transports  
*Ville de Montréal*

### **Pierre Sainte-Marie**

Chef de division  
Service des infrastructures,  
de la voirie et des transports  
*Ville de Montréal*

Sommet de la rentrée : le grand projet Bonaventure terminé, quels ont été les grands défis de ce projet d'envergure? La présentation abordera les savoir-faire et innovations qui ont été développés lors de sa construction. Comment la Ville de Montréal continue d'innover pour renforcer la coordination des chantiers sur le territoire ? Il sera également question d'intégration technique, de coordination opérationnelle, du guichet unique de consentement municipal, de l'assistant de gestion des interventions dans la rue, etc.

---

**14 h 45 ÉCHANGEUR TURCOT**

---

**Sandra Sultana**

Directrice  
Direction adjointe de la  
mise en œuvre de la  
reconstruction en mode  
conception-construction-  
Turcot  
*Ministère des Transports,  
de la Mobilité durable et de  
l'Électrification des transports*

**Sophie-Emmanuelle Robert**

Ingénieure et responsable  
de la qualité et de l'équipe  
d'audit  
*Ministère des Transports,  
de la Mobilité durable et de  
l'Électrification des transports*

**Sébastien Marcoux**

Directeur adjoint de projet  
*Consortium KPH Turcot*

**Assurer la qualité des ouvrages dans un projet réalisé en mode conception-construction**

Le projet Turcot étant réalisé en mode conception-construction, différents mécanismes de contrôle ont été prévus au contrat avec le fournisseur afin d'assurer la qualité des ouvrages construits : rôle du certificateur indépendant, procédure de revue et audits. Depuis 2015, une équipe d'auditeurs est à l'œuvre sur le projet Turcot afin de réaliser les audits. Leur mandat : agir à titre de vérificateurs et valider la conformité des ouvrages par rapport aux exigences du contrat, et ce, sur les différentes composantes du projet. Un portrait détaillé du mécanisme d'audit sera fait au cours de la présentation.

**Phasage des travaux et défis d'ingénierie des ouvrages temporaires**

Le défi majeur du chantier du projet Turcot est le maintien de la circulation pour les 300 000 véhicules qui transitent, chaque jour, par l'échangeur. Pour maintenir la circulation, la séquence des travaux est divisée en 5 grandes étapes et prévoit plus de 50 aménagements temporaires. Alors que 50 % des travaux sont maintenant réalisés, près de 30 ouvrages temporaires seront ouverts à la circulation, à la fin de l'année 2017. Les défis d'ingénierie liés à la conception et à la construction de ces ouvrages temporaires seront présentés en prenant l'exemple de la mise en place de la prochaine phase (3A) et des impressionnants ouvrages temporaires qu'elle requiert.

---

**15 h 30 NOUVEAU PONT CHAMPLAIN**

---

**Shawn Hibbard**

Manager and Senior Advisor  
*Infrastructure Canada*

**Daniel Genest**

Directeur de la coordination  
*Signature sur le Saint-Laurent*

**Projet de corridor du nouveau pont Champlain**

Le projet de corridor du nouveau pont Champlain entame une année charnière marquée par une intensification des travaux. Cette présentation vise à fournir une brève mise en contexte du projet et un survol de sa valeur ajoutée, pour les utilisateurs du corridor et les riverains qui devront s'armer de patience pendant cette période transitionnelle.

**Bilan des travaux**

Concevoir le nouveau pont Champlain est un travail de longue haleine qui commence bien avant la levée de la première pelletée de terre. En bref, le projet comprend la construction du nouveau pont Champlain de 3,4 km, un nouveau pont pour L'Île-des-Sœurs de 470 mètres, l'élargissement de l'autoroute 15 entre l'échangeur Atwater et le nouveau pont, l'amélioration des bretelles de la route 132 et de l'autoroute 10 sur la Rive-Sud menant au pont. Le Groupe Signature sur le Saint-Laurent a été choisi pour réaliser la conception, la construction, le financement, l'exploitation, l'entretien et la réhabilitation du projet de corridor du nouveau pont Champlain. Le projet est réalisé en partenariat public-privé avec le gouvernement du Canada.

---

**16 h 15 FIN DU COLLOQUE**





**Christian Fay**  
Vice-président  
*Groupe SMG*

Christian Fay a fait des études en administration des affaires à l'École supérieure de commerce de Sophia Antipolis, en France, et dans le programme MBA de l'Université Penn State aux États-Unis. Il a 28 ans d'expérience dans le domaine de la signalisation et de la gestion de circulation, dont une vingtaine plus spécifiquement dans la signalisation des chantiers routiers. Depuis 2005, il est vice-président du Groupe SMG, qui regroupe Signalisation SMG, Innovation MI-8, Signalisation SMG2 et Barrières de Béton Rhino. Christian Fay a été président du conseil d'administration de l'AQTr, en 2003, et président du conseil d'administration de l'Association en signalisation de chantier du Québec (ASCO), de 2012 à 2014.

9 h 10

# Ligne SLR EVERGREEN

**Kevin Vokey**  
Director  
Rail Services  
*SNC Lavalin*

*\*La conférence se déroulera en anglais.*

NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Réfection majeure du tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine : état d'avancement du projet



## Alexandre Debs

Directeur

Direction des projets des tunnels et des autoroutes  
de la métropole

*Ministère des Transports, de la Mobilité durable  
et de l'Électrification des transports*

Ingénieur de formation, Alexandre Debs est employé par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, depuis 1999. Il a, entre autres, été chef du Centre intégré de gestion de la circulation, puis directeur des projets des tunnels et des autoroutes de la métropole, depuis 2013. À ce titre, il travaille à la planification de travaux de réfection majeurs pour les tunnels Ville-Marie, Viger et Louis-Hippolyte-La Fontaine, ainsi que pour l'autoroute Métropolitaine.

## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Modes de réalisation et de financement des grands projets en transport



## Ilan Dunsky

Associé et codirigeant du groupe de pratique des Infrastructures et des Partenariats public-privé *Denton Canada s.e.n.c.*

Ilan Dunsky codirige, à partir du bureau de Montréal, le groupe de pratique Infrastructures et partenariat public-privé (PPP) de Dentons Canada. Il siège à son comité de gestion pour l'ensemble du cabinet.

Ilan représente des clients canadiens et internationaux pour le développement d'infrastructures, les PPP et le financement de projets, notamment dans les secteurs de l'énergie, du transport et de la santé. Il a participé au projet de l'échangeur Turcot, ainsi qu'à ceux du remplacement du pont Champlain et du REM.

Les revues spécialisées le considèrent comme l'un des meilleurs avocats du pays, dans le domaine des infrastructures et des PPP, de l'énergie et des marchés publics ainsi qu'en financement de projets.

## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

# Déjeuner-causerie

## Gotthard Base Tunnel: the world's longest railway tunnel



### Ambros Zraggen

Head of Communication  
*AlpTransit Gotthard AG*

Ambros Zraggen, détenteur d'une licence en langues (allemand, anglais, hollandais) et journaliste RP, est employé, depuis fin 1999, chez AlpTransit Gotthard SA, où il a été nommé responsable de la communication, en 2009. Après avoir été diplômé à l'Université de Zurich, Ambros Zraggen a travaillé pour différents journaux et hebdomadaires, en tant que journaliste pigiste, ainsi qu'en qualité de rédacteur à l'Agence télégraphique suisse, à Lucerne. De 1990 à fin 1999, il a été rédacteur et modérateur à la Radio Suisse Alémanique, à Lucerne.

#### NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Les grands projets de rues à Montréal – Bâtir un savoir-faire



## Claude Carette

Directeur

Service des infrastructures,  
de la voirie et des transports  
*Ville de Montréal*

Diplômé de l'École polytechnique de Montréal en 1992, Claude Carette est détenteur d'un baccalauréat en génie civil et d'une maîtrise en transport, ainsi que d'un diplôme d'études supérieures en gestion de projets de l'Université du Québec à Montréal.

Il commence sa carrière d'ingénieur chez Roche-Deluc, firme de génie-conseil. En 1996, il intègre l'Agence métropolitaine de transport, pour planifier, promouvoir et exploiter les transports collectifs dans la région du Grand Montréal. En 2001, M. Carette devient vice-président des Équipements métropolitains. Après avoir été chef de division — gestion des transports à la Ville de Montréal, il devient directeur des transports, en août 2010, puis directeur responsable du Service des infrastructures, de la voirie et des transports, en juillet 2014.

Il a été président du conseil d'administration de l'Association québécoise des transports (AQTr) de 2006 à 2008. Il est aussi président de l'Association mondiale de la route – section Québec (AIPCR) et siège comme vice-président au conseil d'administration de l'Association des Transports du Canada (ATC).

## NOTES

---

---

---

---

---

## Les grands projets de rues à Montréal – Bâtir un savoir-faire (suite)



### **Valérie Gagnon**

Chef de division,  
Bureau d'intégration et de coordination  
Service des infrastructures, de la voirie  
et des transports  
*Ville de Montréal*

Chef de division au Bureau d'intégration et de coordination au Service des infrastructures, de la voirie et des transports de la Ville de Montréal, depuis 2012, Mme Gagnon a sous sa responsabilité la production du programme triennal d'investissement du Service, la planification quinquennale, l'intégration et la coordination des travaux d'infrastructures sur les artères de Montréal ainsi que la gestion des consentements municipaux pour les réseaux techniques urbains. À titre de membre du comité mobilité Montréal, Mme Gagnon est en charge au sein de la Ville du volet mobilité pour les projets Turcot, Champlain et du nouveau réseau électrique urbain.

Mme Gagnon a commencé sa carrière chez Science application international corporation, puis a œuvré au Centre de sécurité civile, pendant environ 14 ans. Durant 7 ans, elle a assumé la coordination adjointe au Centre de coordination des mesures d'urgence (CCMU), lors de sinistres sur le territoire de l'agglomération de Montréal.

### NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

## Les grands projets de rues à Montréal – Bâtir un savoir-faire (suite)

### **Pierre Saint-Marie**

Chef de division,  
Service des infrastructures, de la voirie  
et des transports  
*Ville de Montréal*

Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires, Pierre Sainte-Marie est urbaniste et ingénieur. Après quelques années dans le secteur privé, il est embauché à la Ville de Montréal pour contribuer à l'élaboration du premier plan d'urbanisme adopté en 1992. Après avoir été commissaire au développement économique du centre-ville, il devient cadre, en 2000, puis est nommé responsable de l'équipe chargée de concevoir le plan d'urbanisme de la nouvelle ville de Montréal, approuvé en 2004. De 2006 à 2009, il est directeur de l'aménagement urbain et du service aux entreprises de l'arrondissement de Ville-Marie. Depuis, il dirige une équipe chargée de la réalisation de divers grands projets tels que le projet Bonaventure, la promenade urbaine Fleuve-Montagne, le campus Outremont, la rue Saint-Hubert, etc.

#### NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Échangeur Turcot



## Sandra Sultana

Directrice

Direction adjointe de la mise en oeuvre  
de la reconstruction en mode  
conception-construction Turcot

*Ministère des Transports, de la Mobilité durable  
et de l'Électrification des transports*

Gestionnaire comptant plus de 25 années d'expérience dans le secteur public et 3 années dans le secteur privé, madame Sultana a été responsable de la réalisation des projets en partenariat public-privé (PPP) et de la coordination des grands projets stratégiques au Ministère. Reconnue pour sa capacité à gérer des équipes et des ressources multidisciplinaires, elle a dirigé la réalisation des deux premiers projets de transport en PPP, au Québec, et les projets de parachèvement des autoroutes 25 et 30.

Elle est actuellement responsable du projet de reconstruction de Turcot en mode conception-construction.

Madame Sultana est ingénieure et détient une maîtrise en sciences appliquées de l'École polytechnique de Montréal.

## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Échangeur Turcot (suite)



### Sophie-Emmanuelle Robert

Ingénieure et responsable de la qualité  
et de l'équipe d'audit

*Ministère des Transports, de la Mobilité durable  
et de l'Électrification des transports*

Mme Robert détient un baccalauréat en génie mécanique de Polytechnique Montréal. Elle est actuellement employée au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports en tant que responsable de la qualité et de l'équipe d'audit pour la direction générale du projet Turcot. De 2008 à 2016, elle a travaillé comme ingénieure experte en sécurité des machines à la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST). Elle a également été ingénieure-manufacturière dans les secteurs alimentaire (Kraft Canada inc.) et pharmaceutique (Wyeth Pharmaceutiques), de 1994 à 2008.

### NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Sébastien Marcoux**

Directeur adjoint de projet  
*Consortium KPH Turcot*

Après sa maîtrise en génie civil, obtenue en 1997 à l'Université McGill, M. Marcoux a intégré l'entreprise Kiewit dont il est le directeur régional pour le Québec, depuis 2011.

Il a travaillé sur le projet de Tren Urbano à Porto Rico, puis a administré le contrat du projet de centrale hydroélectrique de Grand-Mère et a géré le projet de construction du pont sur la rivière Kénogami, dans le nord de l'Ontario. Il a ensuite été responsable du développement des affaires pour l'Ontario.

De 2008 à 2010, M. Marcoux a travaillé comme gérant de projet sur le projet de construction de l'autoroute A25.

Après avoir dirigé la proposition du Projet de conception et construction de l'échangeur Turcot, il est devenu directeur adjoint de ce projet, grâce à ses quelque vingt années d'expérience en ingénierie, en estimation et en gérance de projets de construction.

## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Nouveau pont Champlain



## Shawn Hibbard

Manager and Senior Advisor  
*Infrastructure Canada*

Shawn Hibbard est gestionnaire des relations externes pour le projet de corridor du nouveau pont Champlain à Infrastructure Canada. Ses responsabilités comprennent l'intégration du projet dans le milieu environnant, l'insertion du projet du Réseau électrique métropolitain et l'atteinte de la qualité architecturale.

Shawn Hibbard possède plus de 14 ans d'expérience en prestation de conseils stratégiques et en gestion de projet et de programmes de transports et d'infrastructures au sein du gouvernement du Canada.

Shawn Hibbard est titulaire d'un baccalauréat de l'Université McGill et d'une maîtrise en urbanisme de l'Université de Montréal.

## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Nouveau pont Champlain (suite)



### Daniel Genest

Directeur de la coordination  
*Signature sur le Saint-Laurent*

Détenteur d'un baccalauréat en génie civil du Royal Military College à Kingston, Daniel Genest a servi pendant trente ans au sein de l'armée canadienne, finissant sa carrière au grade de colonel et à titre de commandant des Garnisons Saint-Jean, Montréal et Valcartier. Il s'est joint à SNC-Lavalin, en juin 2011, et a dirigé, entre autres, le développement des offres de service des projets Turcot et Champlain. Il est actuellement directeur Coordination du consortium Signature sur le Saint-Laurent pour le pont Champlain. Étant le bras droit du directeur de projet, son rôle consiste à assurer la coordination opérationnelle des activités du consortium et le maintien de bonnes relations avec toutes les parties prenantes du projet.

### NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# AQTr

*L'expertise en transport*

Colloque

# DES INNOVATIONS POUR AMÉLIORER LA VIABILITÉ HIVERNALE

4 OCTOBRE 2017

Trois-Rivières



Partenaire principal de l'AQTr



Partenaire BRONZE



Partenaire BRONZE



Partenaire BRONZE



Partenaire BRONZE

53<sup>e</sup> Congrès de l'AQTr

# L'INNOVATION, ÇA NOUS TRANSPORTE!



9-10-11 AVRIL 2018  
CENTRE DES CONGRÈS  
DE QUÉBEC

**SUIVEZ-NOUS, COMMENTEZ  
ET PARTAGEZ!**



---

**AQTr**

*L'expertise en transport*

6666, rue Saint-Urbain  
Bureau 450, Montréal (Québec)  
H2S 3H1

Fax : 514 523-2666  
Téléphone : 514 523-6444  
Courriel : [info@aqtr.com](mailto:info@aqtr.com)

**AQTr.com**

[twitter.com/AQTransports](https://twitter.com/AQTransports)  
[facebook.com/AQTransports](https://facebook.com/AQTransports)  
[linkedin.com/company/aqtr](https://linkedin.com/company/aqtr)

Fondée en 1964, l'Association québécoise des transports (AQTr) a pour mission de mobiliser la communauté des transports, afin de favoriser l'échange des connaissances et la formation dans le domaine. Forte de l'expertise de ses membres, elle se veut le forum en transport par excellence au Québec.